

## Nordöstra USA (Massachusetts, New Hampshire och Maine), 15-29 maj 2004

Matts Lindblad, Thomas Nyberg & Anders Findus Björkman, alla Malmö



Yellow Warbler, Athol Massachusetts 19 maj 2004

### **Sammanfattning**

Vårflyttningen av skogssångare i nordöstra Nordamerika (New England) måste räknas som en av fåglevärdens mer spektakulära inslag. Tidpunkten för resan var vald för att fånga höjdpunkten på denna migration. Vi fick 26 arter av dessa färgranna juveler, den enda möjliga art som vi missade var Mourning Warbler, men vi såg i gengäld någon art som normalt inte förekommer i regionen. Även vadarmigrationen är av hög klass i detta område, även om den inte är lika omfattande på våren som under hösten. Vi såg alla möjliga arter, och vissa i stora antal (t.ex. Least Sandpiper). En bonus blev den på östkusten mycket rara häckaren Wilson's Phalarope. Vi hade även bra utdelning på nya världens sparvar, med 15 arter observerade. Vi missade väldigt få möjliga arter, till viss del beroende på hjälp och guidning av lokala skådare. Enda dipp var egentligen Red-shoulder Hawk.

Mesta tiden skådade vi i längs kusten och i inlandet i Massachusetts. Därifrån är det rimligt långt (ca 4-8 timmar) upp till stannfåglarna i de boreala gran-ädelgran skogarna i norr. Vi satsade två dagar i dessa skogar i New Hampshire men missade dessvärre flera arter, t.ex. Boreal Chickadee och Gray Jay. Även om detta till viss del kan skyllas på dåligt väder, måste det nog till fler dagar för att med säkerhet klara av dessa arter.

USA är ett lätt land att turista i. Det är tätt mellan motell och matställen. Vägar finns överallt (till nackdel ibland förstås), och bensinen är billig en (tredjedel jämfört med i Europa). Den för tillfället relativt låga dollarkursen (ca 7,50 kronor) gör att det är ganska billigt för en svensk överhuvudtaget – med priser i paritet med, eller lägre, än hemma.

## **Deltagare**

Matts Lindbladh: e-post: matts.lindbladh@ess.slu.se, tele 040-294449

Thomas Nyberg: e-post: thomasnyberg@hotmail.com, 040-237922

Anders "Findus" Björkman: e-post slitvargen@telia.com, 040-126717

## **Flyg**

Vi flög med SAS från Kastrup Köpenhamn till Washington DC. Där bytte vi plan och flög med United Airlines till Boston. Absolut inget att klaga över. Servicen var bra och benutrymmet ordentligt tilltaget i SAS Airbus. Faktiskt det bästa jag har varit med om vid någon långflygning. Biljetten bokades över nätet till en kostnad av 4236 kronor

## **Litteratur och kartor**

### **Fältguider**

*Sibley, DA. Sibley Field Guide to Birds of Eastern North America.* Sibleys målningar är nästan i Jons-son/Mullarney/Zetterström klass, medan texten är lite väl knapphändig. Sibleys stora över hela Nordamerika är egentligen att rekommendera, men den är alldeles för stor att släpa med i fält.

*National Geographic Field Guide to the Birds of North America.* Texten är bra och den har ett behändigt format, men kvalitén på målningarna är alldeles för ojämn.

### **Områdesguider**

*A Birder's Guide to Eastern Massachusetts (ABA Birdfinding Guide. American Bird Association 1994).* Funkar bra trots den har några år på nacken. Täcker lokaler till centrala Massachusetts, inklusive Quabbin-området. (I följande text refererad till som EMaG)

*Bird Finding Guide to Western Massachusetts. University of Massachusetts 2003.* Ny utmärkt guide med många detaljerade råd om enskilda arter. Täcker området från Western Worcester och västerut. (WMaG)

*Pierson, Pierson & Vickery. A birder's Guide to Maine. Down East Books, Camden, Maine 1996.* Av samma klass som de över Massachusetts. (MeG)

*A Birder's Guide to New Hampshire (ABA Birdfinding Guide Series, American Bird Association 1996).* Även den av samma kaliber som ovan. (NHG)

Böckerna enligt ovan finns att beställa på ABA:s hemsida: [www.americanbirding.org/](http://www.americanbirding.org/)

### **Kartor**

DeLormes Atlas & Gazetteer finns för varje stat och är topografiska, detaljerade och outhärliga. Finns att köpa på varje mack och större mataffär för ca \$20

### **Upplägg**

Lördag 15 maj: Knalltransport Logan Airport, Boston, till Knotty Pine Motel, Salisbury.

Söndag 16 maj: Under dagen Newburyport harbour, Plum Island och Rout 1A Pond. Sov på Knotty Pine Motel, Salisbury.

Måndag 17 maj: På fm Newburyport harbour, Plum Island, Pike's rd West Newbury. Mot Petersham på em. Natten i Higginson House, Petersham

Tisdag 18 maj: Connecticut Valley centrala Massachusetts under dagen: Mitch's Marina, Mount Holyoke, Springfield Cemetery, Mount Tom, Arcadia Wildlife Refuge. Avlutning vid Harvard Pond, Petersham.

Natten i Higginson House, Petersham

Onsdag 19 maj: Ett flertal lokaler i Petersham, Quabbin area och Athol. Kvällsskådning strax norr om Quabbin. Natten i Higginson House, Petersham

Torsdag 20 maj: Quabbin Area på fm, runt Erving och Northfield på em. Natten i Higginson House, Petersham

Freitag 21 maj: Spring Birdwalk med Jeff Johnstone och Athol Bird and Nature Club på fm. Harvard Forest på em. Athol på kvällen. Natten i Higginson House, Petersham

Lördag 22 maj: Connecticut Valley på morgonen. Interstate 90 norrut, Monroe, New Hampshire och Tradeau Rd, Betlehem, NH vid middagstid. Vidare upp mot Pittsburg, NH. Natten på Buckrub Motel, Pittsburg, NH.

Söndag 23 maj: Skådning längs skogsbilvägar i Connecticut Lakes, Pittsburg, NH under dagen. Natten på Lancaster Motor Inn, NH.

Måndag 24 maj: Fm i Pondicherry WR, Whitefield. Mot s Maine på em. Natten på motell i Old Orchard Beach, Maine.

Tisdag 25 maj: Scarborough Marsh, Maine med omgivningar på fm. Tidig em på Kennebunk Plains, Maine. Mot Cape Cod på Interstate 95 tidig em. Natten på Chatham Motell, Cape Cod.

Onsdag 26 maj: Morris Island på fm. Båt till North Monomay Island vid lunchtid. Natten på Chatham Motell, Cape Cod.

Torsdag 27 maj: Fort Hill och Barnstable Conservation Land på fm. Valskådning med båt från Plymouth på em. Natten i Higginson House, Petersham

Freitag 28 maj: Skådning i Amherst och Athol på morgonen. Natten i Higginson House, Petersham

Lördag 29 maj: Till Logan, Boston och flyg till Köpenhamn

## **Elektricitet**

Om man ämnar använda elektrisk medhavd utrustning som t.ex. filmkameror och dylikt krävs det en konverter, som omvandlar deras 110/120 AC till våra 220/240 AC. Jag köpte en sådan i USA och fick betala \$35.

På vissa typer av datorer och kameror kan man ställa om Volt-talet, men märk väl att själva kontakten inte passar i amerikanska vägguttag utan en adapter. En sådan bör inte kosta mer än \$5-8.

Mitt råd är dock att göra dessa inköp i Sverige innan resan, så slipper man lägga dyrbar skådartid i gigantiska varuhus i USA.

## **Inkvarteringar och valskådning**

Enda förbokningar var i Salisbury de första två dagarna. Eftersom vi reste "off season" och då det finns gott om motell i USA var detta inget problem. Vi kom billigt undan under resan eftersom vi klämde in oss i ett rum. Rumspriserna varierade mellan \$75-105, d.v.s. mellan 190 och 260 SEK per person.

KNOTTY PINE MOTEL  
123 BEACH RD, SALISBURY, MA 01952  
Phone: (978) 462-4525

CHATHAM MOTEL  
1487 MAIN ST, CHATHAM, MA 02633  
Phone: (508) 945-2630

SEABREEZE MOTOR LODGE  
30 MILLIKEN, OLD ORCHARD, MA 04064  
Phone: (207) 934-2091

CAPT JOHN BOATS WHALE WATCH  
Town Wharf  
Plymouth, MA  
508-746-2643  
800-242-2469

## Reseberättelse

**Lördag 15 maj:** Bakfulla, trötta och ett par timmar försenade, vinglade två av resans deltagare ut i entréhallen på Logan Airport i Boston vid halvniotiden på kvällen. I den allmänna röran har de missat anknypningen i Washington, DC. Deltagare nummer tre bor i Massachusetts sedan ett antal månader, och möter dem med sin Chevrolet Lumina. Även bagaget anländer och de två flygrädda resenärerna är lyckligt omedvetna om att de faktiskt har den allra farligaste delen av sin resa framför sig – att på mörka vägar krångla sig ut från 3,5-miljonersstaden Bosten. Men med ett okontrollerat filbyte som enda incident, lyckas vi rätt enkelt ta oss ut på I 95 norrut och efter en halvtimme når vi det förbokade motellet i Salisbury, nordöstra Massachusetts. Efter ytterligare en halvtimme ljuder snarkningar i rummet.

**Söndag 16 maj:** Vi vaknar vid femtiden, utom Anders som varit vaken sedan klockan ett - boysen har jetlag. Men här ska skådas. När vi öppnar dörren blir eländigt nog första arten i Nya världen *House Sparrow*, en gråsparv! I väntan på Thomas fördriver Anders och Matts ett par minuter i duggregnet på gräsmattan utanför motellet. Ett flertal *Common Grackles* drar runt och på en teletråd sitter en *Mourning Dove* och en *Eastern Kingbird*. En snabb frukost på Dunkin' Donuts följer, och på parkeringsplatsen efteråt finner vi resans första, men dessvärre inte sista, *Song Sparrow*. En *Northern Cardinal* ljuder ifrån en trädunge, några *Blue Jay* drar förbi och ett par *Chimney Swift* svirrar i luften. Ytterst motvilligt lämnar Thomas och Anders denna förnämlig fågelokal. Ytterligare besvikna blir de när Matts vägrar stanna bilen för resans första *Robin* (man stannar inte för en så vanlig fågel!). Stannar gör vi däremot vid Plum Islands flygplats. Vi hinner inte komma ur bilen innan Thomas hör en *Eastern Meadowlark* sjunga, och vi hittar den strax i gräset, liksom även en *Bobolink* i toppen på en vassrugge. Dessa två är relikter från en tid då Massachusetts dominerades av ängar och åkrar, markanvändningar som flyttade till mellanvästen för hundra år sedan, och så gjorde de flesta öppenmarksfåglar. Strax ansluter Jeff Johnstone till vårt sällskap. Jeff är en inbiten skådare som ska guida oss under dagen, men i synnerhet i hans hemmarker i centrala Massachusetts ett par dagar senare. Vi kör vidare till Plum Island, som är en par mil lång och 500 m bred ö ut mot havet. Södra delen är ett reservat och på amerikanskt vis får man knappt beträda området till fots, däremot går det bra att köra bil! Ön domineras av sanddyner, buskar och ”salt marshes”, dvs utmärkta marker för flyttande tättingar och våtmarksfåglar. Dessvärre är det också en lämplig biotop för söndagsskådare vilket gör att man en helgdag med fint väder bör lämna ön framåt lunchtid. Första stoppet blir en ”boat ramp” strax efter entrén. Här spanar vi mot väster, över floden (som egentligen är en tidvattenkanal) ut mot gräset som omger kanalerna. Efter ett par minuter lyckas vi med Jeffs hjälp bestämma både *Saltmarsh Sharp-tailed Sparrow* och *Seaside Sparrow*. Här ute vimlar det av Grackles och *Red-winged Blackbird*, arter vi ska se mycket av. Ute i marshen står några *Great Blue Heron* och *Great White Egret* samt några *Black Ducks*. Över våra huvuden flyger plötsligt en *Northern Diver* med raska vingslag, vi ska så småningom få många tillfällen att träna på denna art, i både vinterdräkt (2K?) och i somrardräkt. Vi kan också studera ett antal förbiflygande *Double-crested Cormorant* samt konstatera att *Common Tern* verkligen är ”common”. Tillbaka vid parkeringsplatsen kan vi avnjuta tiotalet *Purple Martins* (vilka bjäsar!) som häckar i flerfamiljsholkarna. I luften finns gott om *Tree Swallows*, några *Barn Swallows* och en och annan *Sand Martin*. Vi stannar bilen ett par gånger på väg söderut på ön för att spana av våtmarkerna. I dessa hittar vi en *Greater* och en *Lesser Yellowleg* (den sistnämnda resan enda, de flesta hade redan dragit vidare norrut), många *Willetts* och *Grey Plover*, enstaka *Short-billed Dowitcher*, och en *Solitary Sandpiper*. I buskarna bakom oss hörs och syns de första skogssångarna: *Common Yellowthroat* och *Yellow Warbler*, samt också en *Savannah Sparrow*. Plötsligt hör Matts en obekant sång och efter några sekunder identifierar Jeff den som tillhörande *Clay-colored Sparrow*, en riktig raritet i Massachusetts på våren, Kul! Eller som Jeff uttrycker det: That's a good bird! Efter att ha avnjutit denna grådaskiga fågel drar vi vidare. Längs vägen hör och ser vi *Black-capped Chickadee*, *Grey Catbird*, *Brown-headed Cowbird*, *Northern Mockingbird*, *House Finch* och *American Goldfinch*. Nästa stopp blir ”The Pines Trails” – en dunge av Pitch Pine (*Pinus rigida*) i vilken en stig går runt. Bristen på träd härute gör att denna dunge attraherar många flyttare, vilka med fördel studeras i de låga trädens relativt glesa grenverk. Men vi

börjar faktiskt med att studera några som fötts och vuxit upp i dungen, nämligen två juvenila *Great Horned Owl*. I sanning en prestation av mamma och pappa ugglor att fixa en häckning i denna söndagsskådar-täta miljö. I träden finns det ett antal arter skogssångare, varav flera osannolikt vackra: *Northern Parula*, *Magnolia Warbler*, *Black-throated Blue Warbler*, *Black-throated Green Warbler*, *Blackpoll Warbler*, *Black-and-white Warbler* och *American Redstart*. Vi ser även en fågel vars släkte finns i Gamla världen, *Ruby-crowned Kinglet*, som lider av konkurrensen från sina amerikanska kusiner, men den är skön ändå. På stigen hoppar ett par *White-throated Sparrow* och faktiskt också en *White-crowned Sparrow*, en "good bird" på våren. Resan första skogstrast blir en *Swainson's Thrush* som skulkar i buskarna, strax därefter hittar vi också en *Veery*. Sista arter på "trailsen" blir en *Purple Finch* och en *Eastern Towhee*. Vi kör vidare mot sydspetsen på ön, Sandy Point State Reservation, på jakt efter *Piping Plover*. Större delen av Plum Island är en federal angelägenhet och där är stränderna avstängda till skydd för denna rödlista art. Men sydspetsen ägs av staten Massachusetts, och av någon anledning är dessa stränder öppna, men med skydd runt boplatserna. I tilltagande regn hittar vi några individer av denna art, dessutom ett tjugotal *Semipalmated Plover*, många *Least Sandpiper*, en *Ruddy Turnstone* och två *Semipalmated Sandpiper*. I vattenbrynet står en ensam *Laughing Gull* tillsammans med trutar.

Vid elvatiden beslutar vi oss för att lämna ön med sikte på lunch, men först ska vi spana av en pond vid Route 1A (precis väst om vägen på gränsen mellan Newbury och Rowley) som ska vara bra för *Wilson's Phalarope*. Någon sådan hittar vi inte men väl en *Snowy Egret*, åtta *Glossy Ibis* och en *Warbling Vireo* som sjunger i träden. Efter en väl tilltagen lunch på Friendly's kör vi tillbaka till Plum Island och minsann, i en saltmarsh hittar Thomas en hane *Wilson's Phalarope* klang och jubel! Denna art häckar i första hand i västra Nordamerika, men har en östlig utpost på denna lokal. Därute hittar vi också tre *Blue-winged Teal*. Resten av eftermiddagen tillbringas vi på Hellcats Marsh Trail. Vi går på spänger (boardwalks) som löper dels genom öppna våtmarker, men också genom buskmarker som är bra för flyttande sångare. I dessa buskmarker ser vi, förutom flera av de sångare vi sett tidigare, en *Wilson's Warbler* och en *Canada Warbler*. Vidar hittar vi resans första *Hairy Woodpecker* och två arter vireos: *Blue-headed* och *Red-eyed*



Plum Island 16 maj 2004

*Vireo*. Längst ut på trailen, vid det gamla gömslet, flyger lite överraskande tre *Wood Ducks* förbi, skönt att ha den arten avklarad. Ute på boardwalken i marshen på vägen tillbaka får vi flera fina obsar på *Marsh Wren* och vi hör också dess märkliga och maskinlika sång. Därute drar också två *Brown Trasher* runt, och sista arten innan vi går tillbaka till bilen blir en *Swamp Sparrow*.

Dagen avslutas vid Newburyport Harbour, som egentligen är floden Merrimacks breda flodmynning. Vi kommer nästan för sent, den inkommande floden har redan täckt många av sandbankarna. Men vi hittar i alla fall flera vadararter, tex. minst 300 Least Sandpiper, liksom ca 100 *Dunlin*, en *Killdeer* och en *Spotted Sandpiper*. Ca 20 *Bonapart's Gull* och lika många *Brent Goose* (ljusbukig) hängs också in, och dagens sista art blir "a good bird" så här års: en *Forster's Tern*

Tillbaka på motellet är Thomas och Anders nu totalt slut, av sömnbrist och av överväldigande intryck, men med hela 97 arter i bagaget. Anders lyder inte Matts råd att försöka hålla sig vaken ytterligare ett par timmar, utan somnar som en stock vid halvåtta-tiden.

**Måndag 17 maj:** Efter frukost på Dunkin' börjar vi 06.30 vid Newburyport Harbour, närmare bestämt vid the Sewage Treatment Plant, strax öster om American Yatch Club. Förutom mycket vadare på sandbankarna (bl.a. >1000 Least Sandpiper) strår där en *Black-crowned Night-heron*. Vi drar vidare mot Plum och vi börjar med att ge både Saltmarsh Sharp-tailed Sparrow och Seaside Sparrow en välbehövlig avtvagning. Bakom oss kommer en *Red-tailed Hawk* glidande. Vid informationscentret vid entrén hör vi ett skumt läte, som en blandning mellan gök och härfågel. Efter lite palaver får alla tre slutligen se den i en buske vid vägen, *Black-billed Cuckoo*, yes! Även idag är "the Pines Trails" produktiv: nya arter blir *Blackburnian Warbler* (med självlysande orange strupe), en 2K hane *Bay-breasted Warbler*, en *Baltimore Oriole*, en *Rose-breasted Grosbeak*, och en *Scarlet Tanager*, dvs. en samling osannolikt vackert färgade fåglar. Innan lunchen kör vi söderut mot Route 1A Pond, men svänger av mot väster på sista vägen innan ponden och in på en väg som gör en loop och kommer ut på 1A:an efter ponden. Strax innan asfalten övergår till grus stannar vi, och stället visar sig mycket riktigt vara bra för *Orchard Oriol*, vi hittar två 2K hannar innan vi drar. Efter lunchen tittar vi in på Bird Watcher's Supply & Gift (190 State St) i Newburyport där vi får tips om en *Olive-sided Flycatcher* som setts tidigare under dagen på Oak Hill Cementary ett par kvarter ner på State Street. Vi sticker dit och, "sure enough", i det döda trädet sitter den! Sista lokalen i grannskapet blir Pike's Bridge Rd på andra sidan 95:an (karta sid 31 i EMaG). På vägen dit ser vi en första *Turkey Vulture*. Vi vandrar upp mot första dammen och får in nya arter som *Tufted Titmouse*, *Yellow-rumped Warbler* och *Downy Woodpecker*. På en pinne i dammen sitter en *Belted Kingfisher*. Precis innan vi kommer tillbaka till bilen hittar vi resans enda *Blue-grey Gnatcatcher*.

Nu bär det av västerut till Matts hemmarker i centrala Massachusetts - Petersham. Väl framme, men innan vi åker till Higginson House och smörjer kråset med spagetti och köttfärssås, avslutas skådningen vid South Street Pond. Där hittar vi i härligt medljus ett par *Wood Ducks*, gör en inlandsobs på *Double-crested Cormorant* och ser två nya arter i form av *Northern Flicker* och *Eastern Phoebe*.

**Tisdag 18 maj.** Upp och iväg till Mitch's Marina där vi har bestämt möte med Matts kollega Glen Motzkin och hans vän Bill Laughly, med är också Jeff J. På vägen dit kör vi nästan över en ensam *Wild Turkey*, tänk att de finns i verkligheten! För att vara ur vägen för marinan parkerar så långt från denna som möjligt och vandrar norrut längs vägen efter att passerat bommarna på vilka det sitter flera hotfulla skyltar om "Tresspassing". Vi struntar i skyltarna eftersom detta är Floodplain Forest Reserve (C23 i WMaG) och följaktligen "public land". Som namnet antyder går vägen på mark som översvämmas då och då av Connecticut River. Detta kan ses på vegetationen, t.ex. finner vi en art av lönn, Boxelder (*Acer negundo*) och asp, Eastern Cottonwood (*Populus deltoides*), som bägge trivs på denna typ av marker. Trivdes gjorde sannerligen också Anders sedan han sett en adult *Bald Eagle* flyga längs floden. Vägen går mest i skog som avlöses här och var av öppna fält. I en liten våtmark hör vi en *Northern Waterthrush*, och Anders får också syn på den. Fågelsången är intensiv och vi får hjälp av våra guider att urskilja *Eastern Wood-pewee*:ens lustiga vissling och *Wood Thrush*:ens vackra sång med knorren på slutet. Vad vi inte behöver hjälp med är en *Common Pheasant* som plötsligt låter från ett fält. Andra nya arter blir ett par *Red-bellied*

*Woodpecker*, en *Great Crested Flycatcher* och några *Cedar Waxwing*. Vi får också se en utfärgad hane Orchard Oriole.

Vi kör vidare upp till Skinner State Park och till Mount Holyokes topp. Dessvärre ligger dimman tät häruppe, men vi ser en *Indigo Bunting* vid parkeringsplatsen, även om dess blå färg knappt går att urskilja i diset. Efter ett misslyckat drag till Springfield Cementary på Red-headed Woodpecker återvänder vi till Mount Holyoke. Nu har dimman lättat något, men någon Cereulan Warbler varken ser eller hör vi. Däremot får vi en annan mycket svår art: en *Cooper's Hawk* vischar förbi. En *Dark-eyed Junco* väljer att flöjta till lite när dimman lättar ytterligare.

Nästa stopp blir Mount Tom på andra sidan floden (C25 i WMaG). Vi stannar ett par hundra meter efter infarten och spelar ett par strofer på bandaren. Och minsann, en *Worm-eating Warbler* dyker upp.

Vi kör den korta sträckan till Arcadia Wildlife Sanctuary (C24 i WMaG). Vi går ett varv i skogen och längs ängarna. Ett par *Eastern Bluebird* står att finna vid holkarna ute på ängarna och där finns också några Bobolinks. I skogen får alla slutligen se *White-breasted nuthatch*. En ensam *Northern Rough-winged Swallow* drar förbi, liksom två stycken Belted Kingfisher på hög höjd.

Vi shoppar och äter på "mallen" (köpcentret) i Hadley varefter vi drar mot Petersham. Sista stoppet för dagen blir vid en våtmark nära 122:an strax väst om Harvard Pond (Q3 i WMaG). Här spelar vi fram två *Virginia Rail*, och vi får se en *Merlin* bli mobbad av två Flickers.

**Onsdag 19 maj.** Fm ska tillbringas på lokaler i Petersham/Athol-området. 06.30 står vi på en bro i Brooks Woodland Reserve, i Petersham (W4 i WMaG). Efter att ha släppt loss bandaren får vi fram en *Louisiana Waterthrush*. En Scarlet Tanager sjunger från trädtopparna liksom de i denna biotop allestädes närvarande Black-throated Green Warbler.

I kraftledningsgatan strax innan Gate 37 på Monson Turnpike (Q3 i WMaG) hittar vi några arter typiska för tidig succession: *Prairie Warbler* och *Field Sparrow*. En *Pine Warbler* hörs från White Pines (*Pinus Strobus*) brevid, liksom resans första *Chestnut-sided Warbler*. En Olive-sided Flycatcher sitter lite överraskande på ledningen vilket är en årspinne för Jeff (men inte för oss!). Både *Common Raven* och *Yellow-bellied Sapsucker* hörs, men inte syns, i skogen.

I Federated Women's Clubs SF (Q3 i WMaG), ser vi en *Hermit Trush* på vägen och en *Red-breasted Nuthatch* i träden.

Vid våtmarken på Neilson Rd, New Salem sjunger en *Alder Flycatcher* sin raspiga sång. Vi hör en Northern Waterthrush och ser en Swamp Sparrow.

Vi drar vidare mot Orange Airfield där vi ser två Savannah Sparrow och hör en *Grasshopper Sparrow* ute vid landningsbanan.

Vi kör mot Athol Sewage Treatment Plant i västra utkanten av "townen", och återigen ska det visa sig vilka bra fågelokaler artificiella miljöer kan vara. Första nya art blir en *House Wren* som håller till runt den gamla fabriken. Vägen ut mot själva reningsverket har flodbädden på ena sidan och en bäverdamm på andra sidan. Uppe på vägen har man god uppsikt över buskar och snår. En *Willow Flycatcher* sjunger från ett träd, och nog hör vi att sången börjar med en ren ton, till skillnad från rakt igenom raspiga Alder Flycatchern. Detta är viktigt eftersom de i övrigt är i stort sett omöjliga att skilja åt. Matts får en fin bild på Yellow Warbler och innan vi drar vidare hör och ser vi en *Carolina Wren*.

Vi gör några stopp norr och väster om Athol som inte producerar så mycket, men vi ser Bald Eagle på bo i Turner Falls (stå vid båtrampen vid Route 2 och spana syd mot en ö) och en *Broad-winged Hawk* från en utkik längs 202:an.

På kvällskvisten kör vi längs Blackington Rd, New Salem (Q3 i WMaG). Ungefär en km innan denna kommer ut till Route 122 får vi napp: Minst tre *Whip-poor-will* spelar och vi får också syn på en i halvmörkret. Strax därefter hör och ser vi också en spelflygande *American Woodcock*, en art vi faktiskt också hör utanför Higginson House när vi kommer hem.

**Torsdag 20 maj.** Vi börjar vid Gate 15, Quabbin, en "klassisk" lokal för en rar häckare området, *Acadian Flycatcher*. Och visst, när vi svänger runt sista kröken innan bäcken en km ner på vägen, hör Jeff den sjunga. Vi får strax både höra och se den, alla fyra.

Vi fortsätter till Quabbin Park Area (Q1 i WMaG). Första stoppet blir vid Winsor Memorial. Vi hör en eller två *Yellow-throated Vireo*, som liksom *Acaccia Flycatcher* här befinner sig på sin nordliga gräns av sitt utbredningsområde. Till slut får alla se den, och vi hör ett par till lite senare på förmiddagen. Vi får här även se och höra en *Black-billed Cuckoo* liksom *Pine Warbler*. Ett par hundra meter vidare norrut längs



Black-billed Cuckoo, Quabbin Park Area, Massachusetts 20 maj 2004

vägen hörs och ses resans enda *Least Flycatcher*, som måste ha världsrekord i avdelningen "kort sång" Vi har en del roliga obsar av *Blackpoll Warbler* och *Scarlet Tanager*, men ser inget nytt. Vi skiljs från Jeff och kör västerut. I en kraftledningsgata på Old Route 2 Rd, Erving, gör vi ett seriöst försök på *Blue-winged Warbler*, en "tidig successions-art" som hittills gäckat oss. Vi vandrar på och utanför en stig längs ledningsgatan och efter en km eller så hittar vi faktiskt en. Den sjunger bara halva strofen, men efter inspektion

visar sig den duga ändå. Det gäller att se upp med denna art som gärna hybridiserar med *Golden-winged Warbler*. Andra arter av intresse blir *Wood Thrush*, *Field Sparrow*, *Indigo Bunting* och fåstingar, de sistnämnda verkar gilla Anders skarpt.

Sista insatsen för dagen blir i Northfield (C7 i WMaG), där vi har en inrekad våtmark på Great Meadows (Kör ner vid IGA, passera kyrkogården och våtmarken ligger till vänster i T-korset nere vid fälten). En *Sora Rail* svarar direkt på bandaren.

**Fredag 21 maj.** Så är vi då ensamma, Findus och jag... Matts som bedriver forskning vid Harvard Forest University känner ångesten krypa närmre, detta trots sina två veckors semester. Vi rullar in på på Athol Nature Centers parkeringsplats mitt i byn, där ett tjugotal människor står och väntar på de två européerna! Matts som gärna ser att vi hålls sysselsatta har nämligen haft vänligheten att anmäla oss till en "Morning bird-walk" med den lokala naturföreningen! Eftersom fågelskådning i USA bedrivs av en majoritet där pensionsåldern har inträtt, är Findus och jag definitivt yngst! Gruppen leds av Jeff Johnstone som vi känner, och efter att ha tagit plats i hans bil kör vi ut till Orange Airfield som vi besökte två dagar tidigare, och då dippade *Vesper Sparrow*. Nu skall vi få en andra chans! Jeff har ordnat tillstånd åt oss att köra in med bilarna på det gamla flygfältet, (som för övrigt användes till att utbilda stridspiloter under andra världskriget). Dom första fåglarna Findus och jag hittar är ett par *Horned Lark*, som tydligen häckar där trots den låga altituden. På ett fält intill en av landningsbanorna hittar jag sen två mörka sparvar med vita yttre stjärtpennor. Detta pekar endast i en riktning, och Jeff kontrollerar min artbestämning: *Vesper Sparrow!* Alla i gruppen gläds åt att vi funnit denna ganska svåra art, och Findus och jag låter gruppmedlemmarna titta i våra tubar eftersom det på fältet också finns ett tiotal *Song Sparrows*. Under påföljande två timmar lyckas vi få fram tre *Grasshopper Sparrows*, varav två sjungande hanar som vi får se bra, en distinkt tecknad *Savannah Sparrow*, samt fyra *Bobolinks*. I ett område med lite buskar har vi tre *Brown Thrashers*, några *Kingbirds*, *Chestnut-sided Warbler* och *Common Yellowthroat*. Vid ett annat stopp hittar damerna en *Common Porcupine* uppkrupet i ett träd.

Jeff basunerar uppsittning för förflyttning till nästa lokal. Vid flygplatsens grindar uppehåller sig en *Killdeer* med tre pull. En stor pipare med roströd övergump, som gärna får dyka upp i Sverige när den vill! Nästa



stopp är en skogslokal i utkanten av Athol. Vi promenerar längs en stig där tillgången på mygg är riklig. En sjungande hane Canada Warbler, Black-throated Green Warbler och Yellow-rumped Warbler är vad som bör nämnas, samt att Findus ser en Sharp-shinned Hawk.

Vi avslutar morgonen med ett studiebesök i Athol Nature Center, där jag bl.a. får erfara via uppstoppade fåglar, att Evening Grosbeak och Eastern Meadowlark är giganter, d.v.s. mycket större fåglar än vad jag trodde!

Inne i Chevan igen styr Findus och jag kosan mot Petersham. Vi överraskas av en ung *White-tailed Deer* som korsar vägen. Framme vid Harvard Forest kör vi en runda inne på området. Förutom några snygga Robins får vi bra obsar på Chipping Sparrow och House Finch.

Vi går upp på Matts kontor och finner detta tomt. På datorn som står på, finner vi en sida som känns bekant: [www.microbirding.se](http://www.microbirding.se). Forskning...? Matts dyker upp och överräcker en karta över universitetets skogsmarker. Nästa target-art är Golden-Crowned Kinglet som skall finnas ett par kilometer upp i skogen där lövträden avlöses av barrträd. Findus och jag ger oss av på en mycket vacker promenad i den prunkande lövskogen. Vi hör två stycken Veery, och nu när sången för Ovenbird och Red-Eyed Vireo är inlärd inser man att dessa två arter finns överallt! Findus som inte är någon större vän av reptiler hittar naturligtvis en orm, en *Garter Snake*. Efter denna upptäckt tittar han mer ner i backen än upp i träden! Väl uppe i barrskogen stannar vi och använder spelaren och får omedelbart svar: *Golden-Crowned Kinglet*. Fågeln är mycket lik våran brandkronade kungsfågel men är inte lika distinkt i färgerna. Skönt att den gick in så lätt! På vägen tillbaka hör vi Kjyck-lätet från en hackspett, som låter väldigt kraftfullt. – Det måste väl ändå vara den store!?! Bandaren får tala, och som skjuten ur en kanon kommer en hane *Pileated Woodpecker*! Han kollar in oss vid ett par överflygningar, för att sedan försvinna utom synhåll. Sekunden efter slår han en virvel som RUNGAR i hela skogen! Klart imponerande! Nu vet vi vem som bestämmer i den skogen!

Vi tar upp Matts på vägen som nu har forskat färdigt, och åker hem till Higginson House för att invänta kvällningen. Jag fördriver tiden vid grannens fågelmatare. Ruby-throated Hummingbird är en osannolik, bedårande vacker, ja för mig helt fantastisk liten varelse! Tänk att den söker sin föda en och en halv meter ifrån mig, fullständigt orädd, låtandes som en humla!

Det börjar skymma och vi sammanstrålar med Jeff vid familjen Dupreys hus. En udde ut i sjön bör kunna vara en strategisk plats, men finner omgående att vi inte är ensamma här, men de amerikanska myggmedlen är väldigt effektiva. Tre småbåtar med sportfiskare ligger ute på den spegelblanka sjön, där det ändå som bryter ytspänningen är en bäver som simmar ett tjugotal meter ifrån oss. Då plötsligt flyger den där, målmedvetet rakt mot oss, en *Common Night-hawk*! Vi följer fågeln i en minut och ser den försvinna in över skogen. Mörkret faller nu snabbt, och det blir inte fler falknattskärror. Flyt!

**Lördag 22 maj.** Dagen är avsedd för bilkörning norrut upp till de djupa skogarna i New Hampshire, med sen eftermiddagsskådning nära gränsen till Kanada. Sträckan är cirka 35 mil och körs uteslutande på mycket bra vägar. Området är nytt även för Matts, vilket bör innebära att även han kan komma att få se nya arter!

06.15 Vi gör ett snabbstopp vid Harvard Forest för att kolla om vi kan finna några Evening Grosbeak som enligt uppgift häckar i universitetets maskinparkslada. Ingen tur med den arten, men åtta Cedar Waxwing, Redstart och en Phoebe är ändå en hyfsad utdelning.

07.00 I en av bäver uppdämd våtmark i utkanten av Petersham har vi fyra Wood Ducks, en Great Blue Heron, Yellow Warbler, Red-Winged Blackbird och en bäver. Precis det som man kan förvänta sig i denna biotop.

07.40 Vi är på plats på Mount Holyoke för tredje gången. Vädret är på inget sätt optimalt, men denna gång går det åtminstone att urskilja en fågel på femton meters avstånd. Vi saftar på bandaren och får ett efterlängt svar! *Cerulean Warbler* är en blå, mycket vacker skogssångare som vi skönjer i lövverket vid ett par tillfällen men som vi tyvärr aldrig får se ordentligt. Sången är dock tillräckligt ljuv! På platsen har vi också en Dark-eyed Junco, Mockingbird och en Wood-Pewee.

Kl. 09.05 har vi nått det lilla samhället Deerfield i centrala Massachusetts. Matts har fått ett tips om en liten våtmark och vi gör ett kort stopp. En tjugisig Baltimore Oriole sitter helt öppet i ett träd, och några Yellow

Warblers är närvarande när en fågel kommer flygande i riktning mot mig och Matts. Fågeln har en lite "slängig" stil likt kaja, och visar sig vara en *Green Heron!* Findus orkar inte gå av bilen för att titta på "lifern" utan räknar kallt med att vi kommer att få se fler! Han får rätt. Men hur kunde han veta???

Ganska snart lämnar vi Massachusetts för att följa Connecticut-floden norrut. Eftersom vägen, Interstate-91 N, löper längs flodens västra sida hänger vi in en ny amerikansk stat: Vermont. På en benzinmack där färdkost inhandlas är jag tvungen att köpa mig en keps med statens namn. Alla amerikaner här och norrut, plus mina två reskamrater, är kepsbärare så jag tar seden dit jag kommer.

12.30 Vi har nu nått ett samhälle som heter Monroe, och har fått tips om att det på Connecticut-flodens östsida håller till en "översomrande" Sandhill Crane. En art som har en västligare utbredning och är därför tung i detta område. Vi lägger en timmes tid här utan någon tur, men får ändå ett nytt kryss i form av tre *American Kestrel*. På de öppna fälten ner mot floden har vi också 14 Wild Turkey och ungefär 10 Bobolink.

Vi fortsätter nu rakt österut i New Hampshire för att komma till en mindre ort vid namn Bethlehem. Här svänger vi in på Trudeau Road som vi följer någon kilometer, tills att vi har en parkering bakom järngrindar på vänster hand. På motsatta sidan vetter ett hackspethål i ett träd ut mot vägen. Enligt uppgift skall det häcka ett par Black-backed Woodpecker här! Området känns giftigt, och det här är första bekantskapen med riktig barrskog för Findus och mig. Medan vi väntar på spettarna ser vi ett knippe arter såsom Blackburnian, Yellow, Yellow-rumped och Black-throated Green Warbler, Raven, Black-capped Chickadee och en sjungande Rose-breasted Grosbeak. Det är först när vi nästan givit upp och hoppat in i bilen som spettarna visar sig. Vi trodde att vi stod på behörigt avstånd men tydligen inte. *Black-backed Woodpecker* befinner sig här på dess absoluta sydgräns av utbredningsområdet. Kul att den gick in!

Vi fortsätter österut på US Route 302, och svänger sedan norrut på US Route 3 N. Vi äntrar snart the White Mountains of New Hampshire och klockan har hunnit bli 16.00 när vi hungriga som vargar finner Scorpio's Pizza & Sports Pub, i den lilla staden Lancaster. Pizzan är schysst och så är också obsen på en flygande Belted Kingfisher.

Vägen blir nu mindre och krokigare, men det uppvägs av den nu allt mer pampiga naturen. Storskog med åtskilliga vattendrag och allt färre boningshus får en att associera till Lappland. Härligt med vildmark!

Målet nu är att nå staden Pittsburg och nattens residens vid namn Buck Rub Motell. Vi hittar hotellet som är ett timrat hus och helt rätt i denna miljö. Vi lyfter in väskorna i vårt rum som är helt ok med kokmöjligheter och väl tilltaget i storlek. Därefter in i bilen igen och kör N3 norrut till bron över Perry Stream. Enligt uppgift skall detta ställe vara bra för rördrom. Vi går ner till det sankta området vid sidan om floden och spelar. Den svarar omedelbart: *American Bittern!* Vid ett annat stopp i närheten, Magalloway Cabins, får jag äntligen se en Sharp-shinned Hawk. Här har vi även Ruby-throated Hummingbird, Blackburnian Warbler och gott om Tree Swallow men ingen Cliff Swallow som annars brukar ses här. På vägen tillbaka kan vi i sjön beskåda ett par Common Loon som också låter sig filmas.

Kvällen avslutas med pilsner i baren, (läs saloonen), tillsammans med jägare, fiskare och skogshuggare. Några få kvinnor har också hittat dit men får nog anses som sällsynta i detta område. En i personalen berättar att det bakom huset finns några soptunnor som så här kvällstid ofta genomsöks av svartbjörnar! Vi dricker upp och trippar ganska snabbt över den mörka gårdsplanen in till oss, och låser dörren.

**Söndag 23 maj.** Öster om Route 3 som går i nord-sydlig riktning, ligger tre större sjöar:

Lake Francis, First Connecticut Lake och längst i norr Second Connecticut Lake. Sjöarna fylls på av ett antal mindre bäckar/åar, och längs dessa vattendrag har skogsbolagen öppnat upp grusvägar för virkestransporter. Det är på dessa skogsbilvägar som skådningen bedrivs, för förutom Route 3 saknar området vägar i egentlig mening.

06.00 I ösregnet svänger vi in på grusvägen som följer Perry Stream. I en vattensamling vid sidan av ån som vi kommer till ganska omgående, hittar vi 2 ex *Common Merganser* som är ny resart. Här är också ganska buskrikt så vi spelar Lincoln's Sparrow utan att få något svar. Vi fortsätter den skumpiga färden på den dåliga vägen, som dels är full av hål, men som också är väldigt lerig efter dom ihållande regnen. Vi kör med nedvevade rutor och lyssnar efter fågelsång, men hör inte direkt något vi inte har hört tidigare. När vi kommer fram till en mindre öppning stannar vi och går av, och Matts hittar en ny skogssångare för

resan: *Nashville Warbler*. På avstånd hör vi en tvåstavig, snärtig, lite elektrisk sång som vi omedelbart bestämmer: *Yellow-bellied Flycatcher*! (Vi tjuvlyssnade på den kvällen innan). Därmed är samtliga för resan tänkbara flugsnappare inhängda och klara! Stoppet ger ytterligare en art som blir resans enda *Cape May Warbler*!

Efter att ha färdats någon mil in på spåret bestämmer vi oss för att vända. Vägen är nu ännu sämre och här inne i skogen vill man absolut inte fastna! På vägen tillbaka har vi två ex *Winterwren*, en *Northern Waterthrush* och några *House Finch*.

08.30 Vi kör spåret Scott Brook Road och första stoppet ger en fin obs på en sjungande *Northern Waterthrush* som sitter i en grantopp när Matts bjuder på kaffe och chokladkex! En sjungande *Ruby-crowned Kinglet* visar sin röda hjässfläck och lite senare får vi också en skön repris på *Golden-crowned Kinglet*. I en liten sumpmark intill vägen hittar vi en *Wilson´s Snipe*! Andra arter vi ser på detta spår är *Nashville*, *Magnolia* och *Black-throated Green Warbler*, en *Common Loon* som ropar och en *Belted Kingfisher*.

11.15 Smith Brook Road. Karraktärs-fågeln här uppe i skogarna är utan konkurrans *White-throated Sparrow*, som med sin melankoliska sång lägger en nästan trolsk stämning över landskapet. Detta förstärks ännu mer av dimman och duggregnet, men vi lyckas ändå få till ytterligare tre *Yellow-bellied Flycatcher*,



Smith Brook Road, Pittsburg, New Hampshire

en *Wilson´s Snipe* och ett stort antal *Chestnut-sided Warbler*. Det här spåret som för övrigt var resans bästa, ger två *Pileated Woodpecker* vid bohål, en *Yellow-bellied Sapsucker* och en hona *Hairy Woodpecker*, och där det är lite mer öppet har vi både *Red-tailed* och *Broad-winged Hawk*.

En art som har gäckat oss både nere i Massachusetts och än så länge här uppe i New Hampshire är *Mourning Warbler*. När vi så äntligen hittar ett förhållandevis ungt hygge med sly och lägre björnbärsbuskar, ser vi våran chans och använder bandaren. Inget svar, men annan sång ljuder dock, från en sparv som inte är en *Song Sparrow* utan en *Lincoln´s Sparrow*! Ingen dålig ersättare för skogssångaren!

Ute på hygget hittar vi en ny däggdjursresart, en *Moose* som majestätiskt travar iväg.

Vi fortsätter körningen och hittar en *Brown Treecreeper*, två *Wood Duck* och två *Dark-eyed Junco*. Nu är

det dags att vända tillbaka, men gör ett sista stopp. Vi hör en ihålig lågfrekvent trumning som ökar i hastighet och övergår till en virvel: *Ruffed Grouse*! Fågeln spelar ett par gånger till och vi gör uppsittning för färd tillbaka till motellet. Andra arter vi ser längs detta spår är: *Osprey*, Northern Harrier och Northern Waterthrush.

14.00 I Buck Rubs Pizza-Bar går vi nu loss på hamburgare med pommest. Det är svårt att äta nyttigt i detta land, så vi bestämmer oss för att göra det när vi kommer hem!

Nu på eftermiddagen och tidig kväll skall vi köra ett sista spår. Vi lämnar Pittsburg och kör en kort sträcka mot sydväst för att där svänga in på Indian Stream. Körningen ger inga nya fågelarter men en Yellow-bellied Flycatcher och en Blue-headed Vireo är inte att förakta. Vi sitter och pratar i bilen när jag i backspeglarna ser den då i baksätet lyssnande Findus ansiktsuttryck förändras. Som i slow-motion ser jag hans läppar formas till ett bbBBJÖÖÖRN! YES!!! En *Svarthjörn* lunkar över vägen ett femtiotal meter framför bilen, för att uppslukas av skogen på andra sidan. Det är ingen lång obs, men det är så man har björn här berättar Matts som har sett flera stycken tidigare. Med ett leende på läpparna inser jag att detta verkligen är vildmark, samtidigt som det slutar regna och solen kommer fram. Det finns inget mer att tillägga.

Det börjar bli kväll och vi kör söderut för att ta in på ett motell i staden Lancaster. Kvällsmaten intas på den för oss kända gourmetrestaurangen Scopio's!

**Måndag 24 maj. 06.10.** Tidig morgon och Matts guidar oss till frukoststället nr 1 i Amerika: Dunkin' Donuts! (Beställ regular black coffee för att slippa socker och mjölk, och medhav pulverkaffe så att du kan fylla på med två skedar, så att kaffet kan börja likna svenskt, tre skedar om du önskar Skånebrygg!) Morgonens geografiska mål är Pondicherry Wildlife Reserve som ligger en bit från samhället Whitefield. Det är den sista lokalen där vi har möjlighet att få se de boreala arterna, såsom Boreal Chickadee, Grey Jay, och Spruce Grouse. Vägbeskrivningen är inte den bästa och vi irrar omkring bland hangarer och flygplan, i ett område där vi när som helst kan komma att bli arresterade!? Vi kör ett lerigt traktorspår, och ute på en åker står en fågel som sträcker hals: en Amerikan Bittern. Kul, men det här måste väl ändå vara fel, eller? Vi parkerar vid sidan av ett järnvägsspår och sitter i bilen medan regnet vräker ner och rutorna immar igen. Efter en timmes tid inser vi att om vi skall skåda här lär det nog bli i regn.

Vi står parkerade i en ficka i sista kurvan innan flygfältet, och har en damm som är fågeltom på höger hand, och ett järnvägsspår på vänster. Efter att regnställen kommit på, följer vi spåret i uppskattningsvis tre kilometer. Även om sträckan är mycket längre än vad som utlovats i lokalbeskrivningen på Internet är denna promenad inte helt fel. Spåret kantas av dammar/översvämningar där det ligger en del fågel. Längs järnvägen har vi tre Alder Flycatcher, Black-throated green, Black-throated Blue, Chestnutsided, fyra ex Nashville och resans andra Bay-breasted Warbler. Efter en kraftig vänsterkrök har vi en sjö på höger hand. I borte delen av sjön finns ett Bald Eagle-näste men vi ser inga örnar. Matts följer järnvägsspåret ytterligare 200 meter och hittar en stig in till vänster som leder till ännu en sjö. Vi hör en trastsång som vi bestämmer till Swainson's Thrush. Myggen är oerhört besvärliga här inne i skogen. Även om man använder myggmedel och därmed slipper att bli stucken, är insekterna så många, och så närgångna att skådningen blir klart lidande. Vi ser en trast som hoppar framför oss, ryggen är brunaktig och stjärten är roströd: en Hermit Thrush.

Vi kommer till slut fram till sjön som påminner om en näringsfattig sjö i Norrland (om man blundar för lärkträden). Här borde det kunna finnas Rusty Blackbird men vi missar tyvärr denna art, och får nöja oss med tio Cedar Waxwing. På vägen tillbaka slutar det faktiskt att regna, och vi ser en Osprey, Turkey Vulture och Bobolink. När vi vid bilen har fått av oss våra blöta kläder och Matts har bjudit på några blodsockerhöjande kex, spanar vi av den från i morse fågeltomma dammen. Fågeltillgången har inte ökat drastiskt men två fåglar hamnar i tubfältet. Dom dyker. Vinden tar tag i tuben, men skam den som ger sig! Fåglarna kommer upp igen och en ny art kan läggas till på listan: hona, hane *Hooded Merganser*! Tänk att efter ha gått så långt, blivit så blöta, och svurit så mycket över den uteblivna sommaren och insekterna, så fanns belöningen alldeles intill bilen! Ja fågelskådningens vägar äro outgrundliga!

Vi lämnar Whitefield och kör österut, först på Route 116, och därefter på Route 2. Vi kör nu in i nästa stat som är Maine, och i Bethel byter vi till Route 26 som tar oss till Gray. Har går vi på 495 som tar oss ner till

Portland, och några mil söder härom ligger semesterorten Old Orchard Beach. Vi kör längs stranden och hotellen ligger på rad. Det är bara att välja ett i högen, dom är mer eller mindre tomma eftersom högsäsongen inte har startat. Turisterna kommer först till Memorial Day i slutet på maj. Vi checkar in på Seabreeze Motor Lodge och prutar till oss ett bra pris: \$83 för två rum. Därefter gör vi en kort tur ner till the local store och inhandlar en six-pack och gloves!

**Tisdagen 25 maj.** Vid sextiden parkerar vi bilen på sydsidan av Scarborough Marsh och går nordöst på vägen som leder mot bron. På andra sidan bron blir den till Eastern Rd (MeG). Vi har saltmarshen på bägge sidor om vägen. Kylan (ca 7°C) gör att det är rätt låg aktivitet, inte minst hos sparvarna som är dagens målgrupp. Några Great Egret och Snowy Egret finns ute i våtmarken och 17 Short-billed Dowitcher står i kanalen tillsammans med några Greater Yellowlegs. Efter ett tag hittar vi faktiskt en Sharp-tailed Sparrow som sjunger. Vi samlas och spanar och minsann, har den inte blåaktig näbb och obefintliga streck på bröstet? En klockren *Nelson's Sharp-tailed Sparrow* Det blir den enda av det släktet vi hittar under morgonen, så lite tur har vi faktiskt. När vi står och spanar skyndar en hona Merlin snabbt förbi och en Green Heron får vi också innan vi lämnar lokalen. Vi försätter till Pine Points Beach. Chevan parkeras på en stor p-plats söder om piren och vi går ut mot denna. Vi finner först inga nya arter, men får bra obsar på Piping Plover, Black-crowned Nightheron och Bonarbarte's Gull. Men strax innan vi lämnar lokalen kommer en *Little Blue Heron* förbidragandes. Frusna drar vi oss tillbaka till motellet för kaffe och utcheckning. Innan vi lämnar området gör vi ett sista stopp vid Dunstans Landing Rd. Vi har där ytterligare en Green Heron och en flock på 16 Glossy Ibis som flyger nordväst över våra huvuden, och dessutom ytterligare en Little Blue Heron. Vårt nästa mål är Kunnebunk Plains ett par mil söderut. Strax innan vi kommer dit har vi ytterligare en, och resans sista, American Kestrel. Kunnebunk Plains är en f.d. blåbärsodling som numera är reservat men vars sandiga mark fortfarande hålls öppet med regelbundna naturvårdsbränder, bl.a. för att gynna Upland Sandpiper. Någon sådan hittar vi inte men vi får närobsar på två Meadow Larks och vi ser även några Vesper och Savannah Sparrow.

Nu är klockan närmare två och vi kör ut på 95:an för vidare befordran till Cape Cod. Passagen förbi Boston går rätt bra fast vi är osmarta nog att göra denna lagom till rusningstrafiken kommit igång. Vi anländer till Chatham vid sjutiden och hittar rätt snabbt ett bra motell, och inte var det så dyrt som vi hade fruktat det skulle vara ute på Cape Cod.

**Onsdag 26 maj.** Vi tar det lite lugnt på morgonen och rullar inte in på Monomoy NWR:s P-plats på Morris Island förrän vid åttatiden. Vi hittar en trappa med god utsikt över sundet mot South Beach. Det är rätt bra rörelse, vi ser ett hundratal *Northern Gannets* som sträcker syd (?) utanför South Beach. Common Loon sträcker nord över våra huvuden i en jämn ström, vi får ihop 76 ex under de knappa två timmarna på lokalen. Vi hittar också två *Black Scoters* på lite håll, vilken troligen blir ett soffkryss vad det lider. En tre-fyra *American Oystercatcher* drar också förbi. Vi inser dock snabbt att vi måste ut till North Monomoy, och folk på Monomoy NWR hänvisar oss till Outermost Harbour där det visar sig att vi kan åka med en båt ut klockan tolv. Efter lunch på byn kör vi till hamnen, som ligger strax innan man kör över till Morris Island. Precis när vi ska äntra båten, banne mig om inte Anders hittar två *Black Skimmers* som drar runt i hamnen med undernäbben i spat. Kanon! Båtturen tar bara ett tiotal minuter. Vi får vada i land i det iskalla vattnet, men det är det värt, vi är alla efteråt ense om att skådningen på ön är resans höjdpunkt. Ute på denna sandrevel (inte helt olik Måkläppen faktiskt) är det gott om vadare. Trots att vi anländer vid "dead low tide", då alla fåglarna är maximalt utspridda, får vi ändå bra obsar på det mesta. Av de för skandinaver lite mer ovanliga vadare finns där ca 10 ex American Oystercatcher, 10 ex Semipalmated Plover, 4 ex Piping Plover, 20 ex Willet, ca 10 Short-billed Dowitcher, 1000 ex Semipalmated Sandpiper, 300 ex Least Sandpiper och sist men inte minst 2 ex *White-rumped Sandpiper*. Som bonus hittar Thomas 29 förbisträckande *White-winged Scoter*. Uppflogen av 1000-tals tärnor på South Monomoy är mycket frestande. Dessvärre har ön beträdnadsförbud och avståndet är för stort för bestämning, varför Roseate Tern får förbli en dröm. Varmfronten med tillhörande åska som är på väg från sydväst gör sig mer och mer påmind, och vi väljer att ringa efter båten lite tidigare än planerat. Kvällen tillbringas på en lokal "seafood"-restaurang frossandes på lobsters, shrimps och annat godis från havet, vad annars?

**Torsdag 27 maj.** Iväg hyfsat tidigt från motellet. Vi kör till Fort Hill-reservatet i södra Eastham ute på Cape Cod. Reservatet erbjuder gräsmarker som sluttar ut mot "Salt marshen" på Atlantsidan, och det ska vara bra för Bobwhites. Vi parkerar vid första p-platsen och går en runda medsols i det inbjudande reservatet. Vi hör flera Willow Flycatcher och ser en Green Heron, men ingen *Northern Bobwhite* presenterar sig. Men när vi kommer runt en krök stöter vi en Mr och en Mrs Bob White. Anders som går sist får inte se dem, men efter att vi ändrat tågordning stöter även han ett ex av arten, så friden lägrar sig i gänget. Det verkar som vi stött dem från plättar där gräsväxten var lite mindre tät och lite jord var blottad. Vi kör vidare efter någon timme till Crocker Rd, Barnstable, där vi promenerar en timme eller så i halvgles skog av ek och Pitch Pine. Det enda lite ovanligare som vi hittar är en Prairie Warbler och en Eastern Towhee. Vi beslutar oss för att köra mot Plymouth där vi har bokat plats på en valskådartrip på eftermiddagen. Framme i Plymouth tar vi en stadig brunch varefter vi tillbringar en stund med spaning från hamnpiren. Anders hittar fyra ankor på aphåll som faktiskt visar sig vara *Surf Scoter*. Kul, de ska normalt ha dragit norrut en månad tidigare eller så. En sisådär 50 Semipalmated Plover och ett par Semipalmated Sandpiper är andra arter som piggar upp lite. Klockan 14.00 tar vi Captain John's Whalewatch ut på Atlanten. På vägen ut passerar vi en kopia på Mayflower som transporterade pilgrimerna hit där de landsteg år 1620. På vägen ut mot Stellwagen Banks ser vi ett antal Northern Gannets, vilket faktiskt blir det enda vi ser i sjöfågelväg. Detta är en besvikelse, även om vi visste att Greater Shearwater skulle bli svår, den kommer normalt inte förrän i juni. Däremot borde vi ha sett Wilson's Stormpetrel som ska finnas i dessa vatten redan i maj. Som tröst fick vi rätt fina obsar på valar. Det blev en vikval, fem sillvalar (näst största djuret på klotet någonsin) och två tumlare. Valarna hittades innan vi kom ut på själva bankarna, vilket kanske kan förklara det dåliga utfallet vad gäller de palagiska fåglarna. Vi kom iland vid sextiden och ställde kosan mot Petersham, men först efter vi hade köpt levande humrar som skulle kokas och spisas där hemma.

**Fredag 28 maj.** Sista insatsen vad gäller fåglarna gjorde Matts och Thomas på fredagsmorgonen. Anders föredrog att ta en dag "off". En Prothonotary Warbler hade setts dagen innan i Amherst. Vi drog dit med Jeff, och hittade den i South Amherst (på en järnväg som byggts om till cykelbana). Kul, denna vackra gula sångare häckar normalt längre söderut. Andra fåglar blev ett par Hairy Woodpecker, tre Cedar Waxwing och en Veery som sjöng inifrån skogen. Den absolut sista satsningen gjorde på Cass Meadows i Athol. I duggregnet hörde vi några Chestnut-sided Warbler och tre Alder Flycatcher. Sen var det obönhörligen slut, och boysen flög hem **Lördagen den 29 maj.**

## Artlista

- Great Northern Diver, "Common Loon"** (*Gavia Immer*) – Vanlig, sedd tio gånger, både längs kusten och inland, bl.a. 76 ex sträckande norr Morris Island, Cape Cod 26 maj
- Northern Gannet** (*Morus Bassanus*) – c.100 ex sträckande syd(!), Morris Island, 26 maj: 31 ex Stellwagen Banks, 27 maj.
- Double-crested Cormorant** (*Phalacrocorax auritus*) – Allmän längs kusten – En inlandsobs, 1 ex S Street Pond, Petersham, 17 maj
- Little Blue Heron** (*Egretta caerulea*) – 1 ex Pine Point Beach, Me, 25 maj: 1 ex Dunstan Landing Rd, Me, 25 maj
- Snowy Egret** (*Egretta thula*) – Allmän i våtmarker längs kusten – bl.a. 1 ex Plum Island 17 maj: 5 ex Scarbourogh Marsh, Me 25 maj.
- Great Blue Heron** (*Ardea herodias*) – Allmän i lämplig biotop – bl.a. 3 ex Plum Island 16 maj: 1 ex Pondicherry Wildlife Reserve, NH 24 maj
- Great White Egret** (*Egretta alba*) – Allmän i lämplig biotop – bl.a. 2 ex Plum Island 16 maj: 3 ex Scarbourogh Marsh, Me 25 maj.
- Green Heron** (*Butorides virescens*) – 1 ex Deerfield 22 maj: 1 ex Scarbourogh Marsh, Me 25 maj: 1 ex Dunstan Landing Rd, Me 25 maj: 1 ex Fort Hill 27 maj.
- Black-crowned Night-heron** (*Nycticorax nycticorax*) – 1 ex Newburyport 17 maj: 1 ex Pine Point Beach, Me 25 maj: 1 ex North Monomoy Island 26 maj.
- American Bittern** (*Botaurus lentiginosus*) – 1 ex hörd Pittsburg, NH 22 maj: 1 ex Whitefield, NH 24 maj.
- Glossy Ibis** (*Plegadis falcinellus*) – 8 ex Rout 1A Pond, Newbury 16 maj: 1 ex Scarborough Marsh, Me 25 maj: 16 ex Dunstan Landing Rd, Me 25 maj.
- Mute Swan** (*Cygnus olor*) – 2 ex Plum Island 17 maj: 1 ex Plymouth Harbour 27 maj.
- Canada Goose** (*Branta canadensis*) – Mycket vanlig, sedd i stort sett varje dag.
- Brent Goose** (*Branta bernicla hrota*) – 10 ex Newburyport 16 maj: 2 ex North Monomoy Island 26 maj: 28 ex Plymouth Harbour 27 maj.
- Wood Duck** (*Aix sponsa*) – 3 ex Plum Island 16 maj: 3 ex S Street Pond, Petersham 17 maj: 4 ex New Salem 22 maj: 2 ex Smith Brook Rd, NH 23 maj.
- Gadwall** (*Anas strepera*) – 4 ex Plum Island 17 maj.
- Mallard** (*Anas platyrhynchos*) – Sedd här och där, bl.a. 2 ex Mitch's Marina 18 maj.
- American Black Duck** (*Anas rubripes*) – Några ex Newburyport 16 maj: 2 ex Perry Stream, NH 23 maj: 13 ex Scarborough Marsh, Me 25 maj.
- Blue-winged Teal** (*Anas discors*) – 5 ex Plum Island 16 maj: 2 ex Plum Island 17 maj.
- Common Eider** (*Somateria mollissima*) – 10 ex Pine Point Beach, Me 25 maj: 25 ex Morris Island 26 maj.
- Long-tailed Duck** (*Clangula hyemalis*) – 50 ex Newburyport 16 maj: 20 ex Newburyport 17 maj: 2 ex Pine Point Beach, Me 25 maj: 1 ex North Monomoy Island 26 maj.
- Black Scoter** (*Melanitta nigra americana*) – 2 ex Morris Island 26 maj.
- Surf Scoter** (*Melanitta perspicillata*) – 2 hane 2 hona Plymouth Harbour 27 maj.
- White-winged Scoter** (*Melanitta fusca deglandi*) – 29 ex North Monomoy Island 26 maj.
- Hooded Merganser** (*Lophodytes cucullatus*) – 1 hane 1 hona Whitefield, NH 24 maj.
- Red-breasted Merganser** (*Mergus serrator*) – 15 ex Pine Point Beach, Me 25 maj.
- Common Merganser** (*Mergus merganser*) – 2 ex Perry Stream, NH, 23 maj: 3 ex Scott Brook Rd, NH 23 maj: 1 ex Whitefield, NH 24 maj: 2 ex Scarborough Marsh, Me 25 maj.
- Turkey Vulture** (*Cathartes aura*) – Tämmligen allmän i inlandet, t.ex. 1 ex Pike's Bridge Rd 17 maj: 1 ex Pondicherry WR, NH 24 maj.
- Bald Eagle** (*Haliaeetus leucocephalus*) – 1 ad Mitch's Marina 18 maj: 1 ad med juv på bo i Turner Falls 19 maj

**Northern Harrier** (*Circus cyaneus*) – 1 honfärgad Plum Island 16 maj och 17 maj: 1 honfärgad Smith Brook Rd, NH 23 maj

**Sharp-shinned Hawk** (*Accipiter striatus*) – 1 ex Petersham 18/5: 1 ex Petersham 21/5: 1 ex Pittsburg, NH 22 maj

**Cooper's Hawk** (*Accipiter cooperii*) – 1 ex Mount Holyoke 18 maj

**Broad-winged Hawk** (*Buteo platypterus*) – 1 ex Quabbin utkik på Route 202 19 maj: 1 ex Smith Brook Rd, NH 23 maj

**Red-tailed Hawk** (*Buteo jamaicensis*) – 2 ex Plum Island 17 maj: 2 ex Arcadia Wildlife Sanctuary 18 maj: 1 ex Old Route 2 Rd 20 maj: 1 ex Smith Brook Rd, NH 23 maj: 1 ex Indian Stream Rd, NH 23 maj

**Osprey** (*Pandion haliaetus*) – 1 ex Connecticut Lakes, NH 23 maj: 1 ex Whitefield, NH 24 maj: 1 ex Pine Point Beach, Me 25 maj: 1 ex Fort Hill 27 maj

**American Kestrel** (*Falco sparverius*) – 2 ex Monroe, NH 22 maj: 1 ex on road Kennebunk Plains, Me 25 maj

**Merlin** (*Falco columbarius*) – 1 ex våtmark v Harvard Pond 18 maj: 1 ex Scarborough Marsh, Me 25 maj

**Ruffed Grouse** (*Bonasa umbellus*) – 1 ex spel Smith Brook Rd, NH 23 maj

**Common Pheasant** (*Phasianus colchicus*) – 1 ex hörd Mitch's Marina 18 maj

**Wild Turkey** (*Meleagris gallopavo*) – 1 ex Mitch's Marina 18 maj: 1 ex Brooks Wildlife Reserve 19 maj: 14 ex Monroe, NH 22 maj

**Northern Bobwhite** (*Colinus virginianus*) – 3 ex stötta Fort Hill 27 maj

**Virginia Rail** (*Rallus limicola*) – 2 ex sedda våtmark v Harvard Pond 18 maj

**Sora Rail** (*Porzana carolina*) – 1 ex hörd Northfield 20 maj

**American Oystercatcher** (*Haematopus palliatus*) – 2 ex Outer Harbour 25 maj: 4 ex Morris Island 26 maj: ca 10 ex North Monomoy Island 26 maj

**Grey Plover, "Black-bellied Plover"** (*Pluvialis squatarola*) – ca 100 ex Newburyport 16 maj: 20 ex Plum Island 16 maj: 200 ex Newburyport 17 maj: 2 ex Scarborough Marsh, Me 25 maj: 10 ex Pine Point Beach, Me 25 maj: ca 500 ex North Monomoy Island 26 maj

**Semipalmated Plover** (*Charadrius semipalmatus*) – 5 ex Newburyport 16 maj: 20 ex Plum Island 16 maj: ca 10 ex North Monomoy Island 26 maj: ca 50 ex Plymouth Harbour 27 maj

**Killdeer** (*Charadrius vociferus*) – 1 ex Newburyport 16 maj: 2 ex Plum Island 17 maj: 1 ex plus 3 pull, Orange Airfield 21/5: 2 ex Pine Point Beach 25 maj

**Piping Plover** (*Charadrius melodus*) – 2 ex Plum Island 16 maj: 2 ex Pine Point Beach, Me 25 maj: 4 ex North Monomoy Island 26 maj

**American Woodcock** (*Scolopax minor*) – 1 ex Blackington Rd, New Salem 19 maj: 1 ex Petersham 20 maj

**Wilson's Snipe** (*Gallinago delicata*) – 1 ex Scott Brook, NH 23 maj: 1 ex Smith Brook Rd, NH 23 maj

**Greater Yellowlegs** (*Tringa melanoleuca*) – 1 ex Newburyport 16 maj: 1 ex Plum Island 16 maj: 10 ex Newburyport 17 maj: 2 ex Scarborough Marsh, Me 25 maj

**Lesser Yellowlegs** (*Tringa flavipes*) – 1 ex Plum Island 16 maj

**Solitary Sandpiper** (*Tringa solitaria*) – 1 ex Plum Island 16 maj: 4 ex Pike's Bridge Rd 17 maj

**Spotted Sandpiper** (*Tringa macularia*) – 1 ex Newburyport 16 maj: 1 ex Newburyport 17 maj: 3 ex Pondicherry WR, NH 24 maj: 1 ex Scarborough Marsh, Me 25 maj

**Willet** (*Catoptrophorus semipalmatus*) – 10 ex Plum Island 16 maj: några ex Newburyport 17 maj: 6 ex Scarborough Marsh, Me 25 maj: 2 ex Pine Point Beach, Me 25 maj: ca 10 ex Morris Island 26 maj: ca 20 ex North Monomoy Island 26 maj

**Ruddy Turnstone** (*Arenaria interpres*) – 1 ex Newburyport 16 maj: 1 ex Plum Island 16 maj: 1 ex Newburyport 17 maj: 5 ex Pine Point Beach, Me 25 maj: ca 200 ex North Monomoy Island 26 maj: ca 10 ex Plymouth Harbour 27 maj

**Short-billed Dowitcher** (*Limnodromus griseus*) – 20 ex Newburyport 16 maj: 3 ex Plum Island 16 maj: 17 ex Scarborough Marsh, Ma 25 maj: ca 10 ex North Monomoy Island 26 maj



**Red Knot** (*Calidris canutus*) – ca 4 ex North Monomoy Island 26 maj

**Sanderling** (*Calidris alba*) – ca 100 ex North Monomoy Island 26 maj

**Semipalmated Sandpiper** (*Calidris pusilla*) – 2 ex Plum Island 16 maj: 2 ex Pine Point Beach, Me 25 maj: ca 1000 ex North Monomoy Island 26 maj: 2 ex Plymouth Harbour 27 maj

**Least Sandpiper** (*Calidris minutilla*) – ca 300 ex Newburyport 16 maj: 30 ex Plum Island 16 maj: ca 1000 ex Newburyport 17 maj: ca 300 ex North Monomoy Island 26 maj

**White-rumped Sandpiper** (*Calidris fuscicollis*) – 2 ex North Monomoy Island 26 maj

**Dunlin** (*Calidris alpina*) – ca 100 ex Newburyport 16 maj: 10 ex Newburyport 17 maj: 1 ex Pine Point Beach, Ma 25 maj: 20 ex North Monomoy Island 26 maj: ca 20 ex Plymouth Harbour 27 maj

**Wilson's Phalarope** (*Steganopus tricolor*) – 1 hane Plum Island 16 maj

**Ring-billed Gull** (*Larus delawarensis*) – vanlig längs kusten, t.ex. några ex Newburyport 17 maj: 10 ex Plymouth Harbour 27 maj

**Great Black-backed Gull** (*Larus marinus*) – vanlig längs kusten, t.ex. ca 100 ex North Monomoy Island 26 maj

**Herring Gull** (*Larus argentatus*) – vanlig längs kusten minst 200 ex North Monomoy Island 26 maj

**Bonaparte's Gull** (*Larus philadelphia*) – ca 20 ex Newburyport 16 maj: ca 100 ex Newburyport 17 maj: ca 100 ex Pine Point Beach, Me 25 maj

**Laughing Gull** (*Larus atricilla*) – 1 ex Plum Island 16 maj: ca 100 ex North Monomoy Island 26 maj: 2 ex Plymouth Harbour 27 maj

**Common Tern** (*Sterna hirundo*) – 50 ex Newburyport 16 maj: 4 ex Plum Island 16 maj: 6 ex Pine Point Beach, Me 25 maj: ca 100 ex Morris Island 26 maj: ca 3000 ex North Monomoy Island 26 maj: ca 10 ex Stellwagen Banks 27 maj

**Forster's Tern** (*Sterna forsteri*) – 1 ex Newburyport 16 maj.

**Least Tern** (*Sterna antillarum*) – 2 ex Plum Island 16 maj: 1 ex Pine Point Beach, Me 25 maj: 5 ex Morris Island 26 maj: 1 ex Plymouth Harbour 27 maj: 1 ex Stellwagen Banks 27 maj

**Black Skimmer** (*Rynchops niger*) – 2 ex Outer Harbour, Chatham 26 maj: 1 ex South Beach från båten till Monomoy Island 26 maj

**Feral Pigeon** (*Columba livia ' feral*) – Lite här och var.

**Mourning Dove** (*Zenaida macroura*) – Mycket vanlig, sedd varje dag.

**Black-billed Cuckoo** (*Coccyzus erythrophthalmus*) – 3 ex (2 hörda) Plum Island 17 maj: 1 ex Quabbin Park Area 20 maj

**Great Horned Owl** (*Bubo virginianus*) – 2 juvenila Plum Island 17 maj

**Common Nighthawk** (*Chordeiles minor*) – 1 ex Athol 21 maj

**Whip-poor-will** (*Caprimulgus vociferus*) – 1 sedd, 2 hörda Blackington Rd, New Salem 19 maj

**Chimney Swift** (*Chaetura pelagica*) – relativt vanlig, sedd varje dag

**Ruby-throated Hummingbird** (*Archilochus colubris*) – Vanlig vid matare. Sedda i fält: 1 ex Federated Women's Forest 19 maj: 1 ex Connecticut Lakes, NH 23 maj: 1 ex Fort Hill 27 maj

**Belted Kingfisher** (*Ceryle alcyon*) – 1 ex Pike's Bridge Rd 17 maj: 2 ex Arcadia Wildlife Sanctuary 18 maj: 1 ex Lancaster, NH 22 maj: 1 ex Indian Stream Rd, NH 23 maj: 1 ex Pondicherry WR, NH 24 maj: 1 ex Scarborough Marsh, Me 25 maj: 1 ex Dunstan Landing Rd, Me 25 maj

**Red-bellied Woodpecker** (*Melanerpes carolinus*) – 2 ex Mitch's Marina 18 maj

**Yellow-bellied Sapsucker** (*Sphyrapicus varius*) – 1 ex hörd Gate 37 Quabbin, Monson Turnpike 19 maj: 2.ex Smith Brook Rd, NH 23 maj: 1 ex Pondicherry WR, NH 24 maj

**Downy Woodpecker** (*Picoides pubescens*) – 1 ex Pike's Bridge Rd 17 maj: 2 ex Mitch's Marina 18 maj

**Hairy Woodpecker** (*Picoides villosus*) – 1 ex Plum Island 16 maj: 1 ex Mount Tom 18 maj: 1 ex Quabbin Park Area 20 maj: 1 ex Smith Brook Rd, NH 23 maj: 2 ex S Amherst Biking trail 28 maj

**Black-backed Woodpecker** (*Picoides arcticus*) – 1 par Tradeau Rd, Betlehem, NH 22 maj

**Northern Flicker** (*Colaptes auratus*) – 1 ex S Street Pond, Petersham 17 maj: 2 ex Mitch's Marina 18 maj: 1 ex Pondicherry WR, NH 24 maj: 1 ex Fort Hill 27 maj

**Pileated Woodpecker** (*Dryocopus pileatus*) – 1 hane Harvard Forest, Petersham 21 maj: 2 ex Smith Brook Rd, NH 23 maj

**Olive-sided Flycatcher** (*Contopus borealis*) – 1 ex Oak Hill Cementary, Newburyport 17 maj: 1 ex Gate 37, Monson Turnpike 19 maj

**Eastern Wood-pewee** (*Contopus virens*) – 1 ex hörd Mitch's Marina 18 maj: 1 ex Athol Sewage TP 19 maj: 1 ex Mount Holyoke 22 maj

**Yellow-bellied Flycatcher** (*Empidonax flaviventris*) – 1 ex Perry Stream, NH 23 maj: 3 ex Smith Brook Rd, NH 23 maj: 1 ex Indian Stream Rd, NH 23 maj

**Acadian Flycatcher** (*Empidonax virescens*) – 1 ex Quabbin Gate 15 20 maj

**Alder Flycatcher** (*Empidonax alnorum*) – 1 ex Neilson Rd, New Salem 19 maj: 3 ex Pondicherry WR, NH 24 maj: 3 ex Cass Meadows, Athol 28 maj

**Willow Flycatcher** (*Empidonax traillii*) – 1 ex Athol Sewage TP 19 maj: 4 ex Fort Hill 27 maj

**Least Flycatcher** (*Empidonax minimus*) – 1 ex Quabbin Park Area 20 maj

**Eastern Phoebe** (*Sayornis phoebe*) – 1 ex S Street Pond, Petersham 17 maj: 1 ex Mount Holyoke 18 maj: 1 ex Athol Sewage TP 19 maj: 2 ex Plum Island 16 maj: 1 ex Crocker Rd, Barnstable 27 maj

**Great Crested Flycatcher** (*Myiarchus crinitus*) – 1 ex Hellcat, Plum Island 16 maj: 1 ex Mitch's Marina 18 maj

**Eastern Kingbird** (*Tyrannus tyrannus*) – vanlig på t.ex. telefonrådar, bl.a. 1 ex Plum Island 17 maj: 1 ex Mitch's Marina 18 maj

**Horned Lark** (*Eremophila alpestris*) – 3 ex Orange Airport 21 maj

**Tree Swallow** (*Tachycineta bicolor*) – mycket vanlig, sedd varje dag, bl.a. ca 100 ex Plum Island 16 maj: 2 ex Pike's Bridge Rd 17 maj

**Purple Martin** (*Progne subis*) – ett 20-tal i holkar på Plum Island 16 maj

**Northern Rough-winged Swallow** (*Stelgidopteryx serripennis*) – 1 ex Arcadia Wildlife Sanctuary 18 maj: 1 ex Orange Airfield 21 maj: 2 ex Pondicherry WR, NH 24 maj

**Sand Martin "Bank Swallow"** (*Riparia riparia*) – 1 ex Plum Island 16 maj: 4 ex Athol Sewage TP 19 maj: 1 ex Pondicherry WR, NH 24 maj

**Barn Swallow** (*Hirundo rustica*) – 10 ca Plum Island 16 maj: 1 ex Arcadia Wildlife Sanctuary 18 maj: 1 ex Mitch's Marina 18 maj: 2 ex Connecticut Lakes, NH 23 maj: 2 ex Pondicherry WR, NH 24 maj

**Cliff Swallow** (*Hirundo pyrrhonota*) – 2 ex Route 3, NH 23 maj

**Cedar Waxwing** (*Bombycilla cedrorum*) – 6 ex Mitch's Marina 18 maj: 4 ex Athol Sewage TP 19 maj: 8 ex Pondicherry WR, NH 24 maj: 3 ex S Amherst Biking trail 28 maj

**Marsh Wren** (*Cistothorus palustris*) – 3 ex Plum Island 16 maj: 1 ex Plum Island 17 maj

**Carolina Wren** (*Thryothorus ludovicianus*) – 1 ex Athol Sewage TP 19 maj

**Winter Wren** (*Troglodytes troglodytes*) – 2 ex Perry Stream, NH 23 maj: 1 ex Pondicherry WR, NH 24 maj

**House Wren** (*Troglodytes aedon*) – 1 ex Athol Sewage TP 19 maj

**Grey Catbird** (*Dumetella carolinensis*) – mycket vanlig, bl.a. 10 ex Plum Island 17 maj: 2 ex Mitch's Marina 18 maj

**Northern Mockingbird** (*Mimus polyglottos*) – vanlig, bl.a. 5 ex Plum Island 17 maj: 1 ex Fort Hill 27 maj

**Brown Thrasher** (*Toxostoma rufum*) – 2 ex Plum Island 16 maj: 2 ex Plum Island 17 maj: 3 ex Orange Airfield 21 maj

**Eastern Bluebird** (*Sialia sialis*) – 2 ex Arcadia Wildlife Santuary 18 maj.

**Veery** (*Catharus fuscescens*) – 1 ex Plum Island 16 maj: 1 ex Mitch's Marina 18 maj: 1 ex Brooks Wildlife Reserve 19 maj: 2 ex Quabbin Park Area 20 maj: 1 ex S Amherst Biking trail 28 maj

**Swainson's Thrush** (*Catharus ustulatus*) – 1 ex Plum Island 16 maj: 1 ex hörd Pondicherry WR, NH 24 maj

**Hermit Thrush** (*Catharus guttatus*) – 1 ex Federated Women's Forest 19 maj: 1 ex hörd Pondicherry WR, NH 24 maj

**Wood Thrush** (*Catharus mustelinus*) – 3 ex hörda Mitch's Marina 18 maj: 1 ex hörd Athol Sewage TP 19 maj: 1 ex hörd Old Route 2 Rd, Erving 20 maj: 1 ex hörd Smith Brook Rd, NH 23 maj

**American Robin** (*Turdus migratorius*) – mycket vanlig, sedd varje dag

**Ruby-crowned Kinglet** (*Regulus calendula*) – 1 ex Plum Island 16 maj: 2 ex Scott Brook Rd, NH 23 maj

**Golden-crowned Kinglet** (*Regulus satrapa*) – 2 ex Prospect Hill, Harvard Forest, Petersham 21 maj: 1 ex Scott Brook Rd, NH 23 maj: 1 ex Smith Brook Rd, NH 23 maj

**Blue-grey Gnatcatcher** (*Poliophtila caerulea*) – 1 ex Pike's Bridge Rd 17 maj

**Black-capped Chickadee** (*Parus atricapillus*) – mycket allmän, sedd i stort sett varje dag

**Tufted Titmouse** (*Parus bicolor*) – sedd lite här och var, bl.a. 1 ex Pike's Bridge Rd 17 maj

**Red-breasted Nuthatch** (*Sitta canadensis*) – 1 ex Federated Women's Forest 19 maj: 1 ex Tradeau Rd, Bethlehem, NH 22 maj: 1 ex Smith Brook Rd, NH 23 maj

**White-breasted Nuthatch** (*Sitta carolinensis*) – 1 ex Arcadia Wildlife Sanctuary 18 maj

**Brown Creeper** (*Certhia americana*) – 1 ex Harvard Forest 21 maj: 1 ex Smith Brook Rd, NH 23 maj

**Blue Jay** (*Cyanocitta cristata*) – allmän och sedd lite här och var, bl.a. 1 ex Plum Island 17 maj: 1 ex Pondicherry WR, NH 24 maj

**American Crow** (*Corvus brachyrhynchos*) – Allmän och sedd varje dag

**Common Raven** (*Corvus corax*) – 1 ex hörd Gate 37 Quabbin, Monson Turnpike 19 maj: 2 ex Tradeau Rd, Bethlehem, NH 22 maj: 1 ex Smith Brook Rd, NH 23 maj

**Common Starling** (*Sturnus vulgaris*) – tyvärr

**House Sparrow** (*Passer domesticus*) – dessvärre

**Blue-headed Vireo** (*Vireo solitarius*) – 2 ex Plum Island 16 maj: 1 ex Brooks Wildlife Reserve 19 maj: 1 ex hörd Indian Stream Rd, NH 23 maj

**Yellow-throated Vireo** (*Vireo flavifrons*) – 4 ex Quabbin Park Area 20 maj

**Red-eyed Vireo** (*Vireo olivaceus*) – mycket allmän, sedd eller hörd varje dag, bl.a. 2 ex Plum Island 16 maj: 1 ex Pondicherry WR, NH 24 maj

**Warbling Vireo** (*Vireo gilvus*) – 1 ex Rout 1A Pond 16 maj: 2 ex Pike's Bridge Rd, NH 17 maj

**American Goldfinch** (*Carduelis tristis*) – mycket allmän, sedd varje dag

**Purple Finch** (*Carpodacus purpureus*) – 1 ex Plum Island 16 maj, troligen förbisedd

**House Finch** (*Carpodacus mexicanus*) – 1 ex Plum Island 17 maj: 1 ex Mitch's Marina 18 maj: 2 ex Connecticut Lakes, NH 23 maj: 2 ex Perry Stream, NH 23 maj

**Blue-winged Warbler** (*Vermivora pinus*) – 1 ex Old Route 2 Rd, Erving 20 maj

**Nashville Warbler** (*Vermivora ruficapilla*) – 1 ex Perry Stream, NH 23 maj: 1 ex Scott Brook Rd, NH 23 maj: 1 ex Smith Brook Rd, NH 23 maj: 4 ex Pondicherry WR, NH 24 maj

**Northern Parula** (*Parula americana*) – 5 ex Plum Island 16 maj: 5 ex Plum Island 17 maj: 1 ex Smith Brook Rd, NH 23 maj: 1 ex Pondicherry WR, NH 24 maj: 1 ex våtmark v Harvard Pond 28 maj

**Yellow Warbler** (*Dendroica petechia*) – allmän i lämplig biotop, t.ex. ca 10 ex Plum Island 17 maj: 4 ex Athol Sewage TP 19 maj

**Chestnut-sided Warbler** (*Dendroica pensylvanica*) – allmän, 1 ex Gate 37 Quabbin, Monson Turnpike 19 maj: 2 ex Quabbin Park Area 20 maj: 1 ex Pittsburg, NH 22 maj: 10 ex Perry Stream, NH 23 maj: 10 ex Smith Brook Rd, NH 23 maj: 4 ex Pondicherry WR, NH 24 maj: 1 ex Cass Meadows, Athol 28 maj

**Magnolia Warbler** (*Dendroica magnolia*) – 3 ex Plum Island 16 maj: 1 ex Plum Island 17 maj: 1 ex Scott Brook Rd, NH 23 maj: 2 ex Smith Brook Rd, NH 23 maj: 1 ex Pondicherry WR, NH 24 maj

**Cape May Warbler** (*Dendroica tigrina*) – 1 ex hörd Perry Stream 23 maj

**Black-throated Blue Warbler** (*Dendroica caerulescens*) – allmän, bl.a. 2 ex Plum Island 16 maj: 1 ex Federated Women's Forest 19 maj: 1 ex Pondicherry WR, NH 24 maj

**Yellow-rumped Warbler** (*Dendroica coronata*) – 1 ex Pike's Bridge Rd 17 maj: 2 ex Old Route 2 Rd, Erving 20 maj: 1 ex Tradeau Rd, Bethlehem, NH 22 maj: 1 ex Connecticut Lakes, NH 23 maj

**Black-throated Green Warbler** (*Dendroica virens*) – allmän, 1 ex Plum Island 16 maj: 4 ex Plum Island 17 maj: 1 ex Brooks Wildlife Reserve 19 maj: 1 ex Quabbin Gate 15 20 maj: 1 ex Tradeau Rd, Bethlehem, NH 22 maj: 4 ex Pondicherry WR, NH 24 maj

**Blackburnian Warbler** (*Dendroica fusca*) – 2 ex Plum Island 17 maj: 1 ex Federated Women's Forest 19 maj: 1 ex Tradeau Rd, Bethlehem, NH 22 maj: 1 ex Pittsburg, NH 22 maj

**Pine Warbler** (*Dendroica pinus*) – 1 ex Gate 37, Quabbin, Monson Turnpike 19 maj: 1 ex Quabbin Park Area 20 maj

**Prairie Warbler** (*Dendroica discolor*) – 1 ex Gate 37 Quabbin, Monson Turnpike 19 maj: 1 ex Quabbin Park Area 20 maj: 1 ex Crocker Rd, Barnstable 27 maj

**Bay-breasted Warbler** (*Dendroica castanea*) – 1 ex Plum Island 17 maj: 1 sjung Pondicherry WR, NH 24 maj

**Blackpoll Warbler** (*Dendroica striata*) – 2 ex Plum Island 16 maj: 1 ex Plum Island 17 maj: 1 ex Mitch's Marina 18 maj: 1 ex Quabbin Park Area 20 maj

**Cerulean Warbler** (*Dendroica cerulea*) – 1 ex hörd Mount Holyoke 22 maj

**Black-and-white Warbler** (*Mniotilta varia*) – allmän, bla 1 ex Plum Island 16 maj: 2 ex Federated Women's Forest 19 maj: 1 ex Pondicherry WR, NH 24 maj

**American Redstart** (*Setophaga ruticilla*) – 5 ex Plum Island 16 maj: 1 ex Plum Island 17 maj: 1 ex Mitch's Marina 18 maj: 1 ex Quabbin Park Area 20 maj: 1 ex våtmark v Harvard Pond 28 maj

**Prothonotary Warbler** (*Protonotaria citrea*) – 1 ex s. Amherst Biking trail 28 maj

**Worm-eating Warbler** (*Helmitheros vermivorus*) – 1 ex Mount Tom 18 maj

**Ovenbird** (*Seiurus aurocapillus*) – mycket allmän, hörd I stort sett varje dag, bl.a. 2 ex Brooks Wildlife Reserve 19 maj: 2 ex Pondicherry WR, NH 24 maj

**Northern Waterthrush** (*Seiurus noveboracensis*) – 1 ex Mitch's Marina 18 maj: 1 ex hörd Neilson Rd, New Salem 19 maj: 1 ex Perry Stream, NH 23 maj: 1 ex Scott Brook Rd, NH 23 maj

**Louisiana Waterthrush** (*Seiurus motacilla*) – 1 ex Brooks Wildlife Reserve 19 maj

**Common Yellowthroat** (*Geothlypis trichas*) – mycket allmän, bla 5 ex Plum Island 16 maj: 1 ex Mitch's Marina 18 maj: 1 ex Pondicherry WR, NH 24 maj: 2 ex Fort Hill 27 maj

**Wilson's Warbler** (*Wilsonia pusilla*) – 2 ex Plum Island 16 maj: 2 ex Plum Island 17 maj

**Canada Warbler** (*Wilsonia canadensis*) – 1 ex Plum Island 16 maj: 1 ex Plum Island 16 maj: 1 ex Mitch's Marina 18 maj: 1 ex Petersham 21 maj

**Scarlet Tanager** (*Piranga olivacea*) – 1 ex Plum Island 17 maj: 1 ex Brooks Wildlife Reserve 19 maj: 1 ex Quabbin Park Area 20 maj

**Song Sparrow** (*Melospiza melodia*) – obehagligt vanlig, sedd varje dag

**Lincoln's Sparrow** (*Melospiza lincolnii*) – 2 ex Smith Brook R, NH 23 maj

**Swamp Sparrow** (*Melospiza georgiana*) – 1 ex Plum Island 16 maj: 1 ex Neilson Rd 19 maj: 1 ex våtmark v Harvard Pond 28 maj

**White-crowned Sparrow** (*Zonotrichia leucophrys*) – 1 ex Plum Island 16 maj

**White-throated Sparrow** (*Zonotrichia albicollis*) – 2 ex Plum Island 16 maj: 1 ex Plum Island 17 maj. Mycket vanlig norra NH, t.ex. minst 10 ex Perry Stream, NH 23 maj: minst 20 ex Smith Brook Rd, NH 23 maj

**Dark-eyed Junco** (*Junco hyemalis*) – 1 ex Mount Holyoke 18 maj: 2 ex Smith Brook Rd, NH 23 maj

**Savannah Sparrow** (*Passerculus sandwichensis*) – 1 ex Plum Island 16 maj: 2 ex Orange Airfield 19 maj: 1 ex Scarborough Marsh, Me 25 maj: 2 ex Kennebunk Plains 25 maj

**Seaside Sparrow** (*Ammodramus maritimus*) – 1 ex Plum Island 16 maj: 1 ex Plum Island 17 maj

**Saltmarsh Sharp-tailed Sparrow** (*Ammodramus caudacutus*) – 3 ex Plum Island 16 maj: 3 ex Plum Island 17 maj

**Nelson's Sharp-tailed Sparrow** (*Ammodramus nelsoni*) – 1 ex Scarborough Marsh, Me 25 maj

**Grasshopper Sparrow** (*Ammodramus savannarum*) – 1 sjung Orange Airfield 19 maj: 3 ex Orange Airfield 21 maj

**Chipping Sparrow** (*Spizella passerina*) – tämligen allmän, bl.a. 1 ex Petersham 17 maj: 1 ex Quabbin Gate 15 20 maj: 1 ex Crocker Rd, Barnstable 27 maj

**Clay-colored Sparrow** (*Spizella pallida*) – 1 ex Plum Island 16 maj

**Field Sparrow** (*Spizella pusilla*) – 1 ex Gate 37 Quabbin, Monson Turnpike 19 maj: 2 ex Old Route 2 Rd, Erving 20 maj

**Vesper Sparrow** (*Pooecetes gramineus*) – 2 ex Orange Airfield 21 maj: 2 ex Kennebunk Plains 25 maj

**Eastern Towhee** (*Pipilo erythrophthalmus*) – 2 ex Plum Island 16 maj: 1 ex Crocker Rd, Barnstable 27 maj

**Rose-breasted Grosbeak** (*Pheucticus ludovicianus*) – 1 ex Plum Island 17 maj: 1 ex Tradeau Rd, Bethlehem, NH 22 maj

**Northern Cardinal** (*Cardinalis cardinalis*) – tämligen vanlig, t.ex. 1 ex Plum Island 17 maj: 1 ex Pike's Bridge Rd 17 maj: 1 ex Mitch's Marina 18 maj: 1 ex Fort Hill 27 maj

**Indigo Bunting** (*Passerina cyanea*) – 2 ex Mount Holyoke 18 maj: 1 ex Quabbin Park Area 20 maj: 1 ex Old Route 2 Rd, Erving 20 maj: 1 ex Mount Holyoke 22 maj

**Baltimore Oriole** (*Icterus galbula*) – tämligen vanlig, 1 ex Plum Island 17 maj: 1 ex Pike's Bridge Rd 17 maj: 1 ex Mitch's Marina 18 maj: 1 ex Quabbin Park Area 20 maj: 1 ex Deerfield 22 maj

**Orchard Oriole** (*Icterus spurius*) – 2 2K? Rout 1A Pond, Newbury 17 maj: 2 ad? Mitch's Marina 18 maj

**Red-winged Blackbird** (*Agelaius phoeniceus*) – mycket allmän, sedd varje dag

**Eastern Meadowlark** (*Sturnella magna*) – 1 ex Plum Island Airport 16 maj: 2 ex Kennebunk Plains 25 maj

**Common Grackle** (*Quiscalus quiscula*) – mycket allmän, sedd varje dag

**Brown-headed Cowbird** (*Molothrus ater*) – tämligen allmän, 2 ex Plum Island 17 maj: 5 ex Fort Hill 27 maj

**Bobolink** (*Dolichonyx oryzivorus*) – 1 ex Plum Island Airport 16 maj: 1 ex Plum Island 17 maj: 5 ex Arcadia Wildlife Sanctuary 18 maj: 3 ex Whitefield 24 maj

Totalt 193 arter

## Däggdjur

**White-tailed Deer** (*Odocoileus virginianus*) Petersham 21 maj: 1 ex Fort Hill 26 maj

**Moose** (*Alces alces*) 1 ex Smith Brook Rd, Pittsburg, NH 23 maj

**Beaver** (*Castor Canadensis*) – Vanlig, 1 ex South St Pond 17 maj

**Grey Squirrel** (*Sciurus carolinensis*) – Mycket vanlig

**Red Squirrel** (*Tamiasciurus hudsonicus*) – Vanlig

**Chipmunk** (*Tamias striatus*) – Extremt vanlig

**Striped Skunk** (*Mephitis mephitis*) – 1 ex Chatham 26 maj

**Common Porcupine** (*Erethizon dorsatum*) – 1 ex Orange Airfield 21 maj

**Common Raccoon** (*Prycyon lotur*) – 1 ex Hellcat trail, Plum Island 16 maj

**Black Bear** (*Ursus americanus*) – 1 ex Pittsburg, New Hampshire 23 maj

**Red Fox** (*Vulpes vulpes*) – Ett par gånger

**Grey Seal** (*Halichoerus grypos*) – 10+ Chatham Lighthouse: North Monomoy 10+

**Harbour Porpoise tumlare** (*Phocoena phocoena*) – 2 ex Stellwagen Banks 26 maj

**Minke Whale vikval** (*Balaenoptera acutorostrata*) – 1 ex Stellwagen Banks 26 maj

**Finback Whale sillval** (*Balaenoptera physalus*) – 3 ex Stellwagen Banks 26 maj